



CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang
 Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | Emel: divinemercypg@yahoo.com
 Situs Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara
 Jam Kerja Pejabat Paroki: Tutup hari Isnin
 9.00 pg - 5.00 ptg (Selasa—Jumaat)
 9.00 pg - 1.00 ptg (Sabtu & Ahad)

PADERI PAROKI: Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap

JULAI 2023 CDM Kampung-Ku

Rayakan iman kita:

Pendirian Gereja terhadap pengguguran & eutanasia

Niat Doa Paus Fransiskus

Kita berdoa agar umat Katolik dapat mengutamakan perayaan Ekaristi dalam kehidupan, mengubah hubungan antara manusia dengan lebih mendalam & membuka kepada pertemuan dengan Tuhan & semua saudara-saudari.

Bicara Paderi...

Tuhan sabar dan penyayang. Tuhan juga adil dan benar. Inilah yang dikatakan oleh pembacaan kita hari ini. Dalam bacaan pertama, penulis Kitab Kebijaksanaan yang diilhami menegaskan bahawa Tuhan adalah Tuhan yang adil: "Sebab kuasa-Mu adalah sumber keadilan." Pada masa yang sama, Tuhan melaksanakan keadilan dengan belas kasihan: "Penguasaan-Mu atas segala sesuatu membuat engku berbelas kasihan kepada semua orang." Di dalam Tuhan, kita semua yang berdosa boleh mendapat "tanah yang baik untuk harapan". Kerana Dia tidak ingin menghukum orang yang berbuat jahat sebagaimana yang patut mereka terima. Sebaliknya, Dia lebih memilih untuk bersabar dan memberi kita peluang untuk bertaubat daripada dosa-dosa kita. Setiap kali kita bertaubat, Dia sedia mengampuni kita. Kerahiman-Nya kekal selama-lamanya!

Injil kita hari ini adalah penegasan yang menakjubkan tentang kesabaran Tuhan. Ladang yang dipenuhi dengan campuran rumput liar dan gandum yang baik melambangkan dunia. Kita tidak hidup di dunia yang penuh dengan malaikat dan orang kudus, tetapi dunia yang penuh dengan pendosa dan orang kudus - dan kita tidak dapat selalu membezakan mereka! Kegembiraan hati yang kita alami dengan adanya kebaikan wujud berdampingan dengan penderitaan yang berasal dari kelemahan dan dosa manusia. Kadang-kadang kita tidak sabar untuk membasmi apa pun yang menyebabkan penderitaan, tetapi itu bukanlah pendekatan Tuhan. Dia tidak ingin mengambil risiko dengan menghancurkan benih-benih yang baik. Tuhan itu adil, sehingga Dia akhirnya akan mengumpul "semua yang menyebabkan orang lain berdosa dan semua penjahat" dan akan menghukum mereka. Tetapi Dia menunggu masa sesuai untuk menghakimi, membenarkan belas kasihan untuk memerintah sementara orang berdosa memiliki kesempatan untuk bertaubat. Sehingga nafas terakhir kita, kita masih memiliki kesempatan untuk mengubah hati kita dan mengikut Tuhan.

Kita juga dapat melihat kesabaran Tuhan bekerja dalam pertumbuhan Gereja-Nya. Gambaran yang Yesus gunakan untuk menggambarkan Kerajaan Syurga berlaku untuk Gereja



Touch
N GO
Want!

PERSEMBAHAN MISA

Misa hari kerja: sekurang-kurang 48 jam sebelum tarikh.

Misa akhir minggu: sebelum 12 ptg hari Rabu setiap minggu.

Untuk pendaftaran online, kirimkan tanda terima dan butiran* melalui emel: masscdmsgara@gmail.com
 (*nama arwah, ucapan syukur atau niat khusus)

Bank: Maybank #5073 9410 1910 atau Touch N' Go

No. Akaun: Church of Divine Mercy

di bumi. Tuhan mengizinkannya untuk memulai dari yang kecil dan rendah hati, seperti biji sawi. Dia menyembunyikannya, seperti ragi dalam doh dunia. Yesus sendiri memulai hidup-Nya dalam kerendahan hati dan tersembunyi. Dia datang sebagai seorang anak kecil, tanpa sebarang keriuhan, dan hidup bertahun-tahun dalam ketidakjelasan sebagai pekerja biasa. Ketika sahaja tiba bagi-Nya untuk memulai pelayanan umum-Nya, Dia membenarkan diri-Nya dibaptis oleh Yohanes, seperti orang lain. Dan Dia memulai Gereja dengan mengumpulkan beberapa nelayan. Tetapi Gereja yang kecil itu bertumbuh dan tersebar ke seluruh dunia, memberikan karunia iman kepada banyak orang. Sekarang Gereja adalah seperti "semak yang besar", sebuah tempat kediaman rohani bagi semua orang yang merasai beban kehidupan. Gereja tetap hadir di dunia, walaupun ia ditolak atau dianiaya, menyediakan ragi rohani untuk mengangkat martabat dan pengharapan jiwa-jiwa yang kelaparan yang tidak terhitung jumlahnya.

Ketika Tuhan mengundang kita untuk merenungkan kesabaran dan belas kasihan-Nya, Dia juga memanggil kita untuk menjadi seperti Dia. Dia baik dan pengampun; kita juga harus menjadi baik dan pengampun. Dia lambat marah dan tidak menghakimi dengan tergesa-gesa; kita harus berusaha untuk melakukan perkara yang sama. Dia mengajarkan kita bahawa "mereka yang adil pasti baik hati." Walaupun orang jahat kelihatan menang, Tuhan memenuhi kita dengan pengharapan. Kita tidak perlu menuntut keadilan segera, kerana keadilan pasti akan datang, pada waktu yang ditetapkan Tuhan.

Kita juga harus belajar untuk bersabar terhadap diri sendiri. Ketika kita merasa kecil hati kerana kita tidak melihat pertumbuhan dalam kehidupan rohani kita, marilah kita ingat bahawa kita juga adalah biji sesawi dan ragi. Tuhan lebih suka menggunakan benih yang kecil untuk memberikan naungan kepada ramai, dan ragi yang tersembunyi untuk menghasilkan roti yang berlimpah. Ketika kita mempercayakan diri kita dan biji sesawi kecil iman kita kepada Tuhan, kita meminta Dia untuk membuatnya bertumbuh untuk memberikan keselesaan dan makanan rohani bukan hanya untuk kita tetapi juga untuk banyak orang lain.

MASA MISA & DOA	HARI	KETERANGAN	PENGUMUMAN PAROKI / DIOSIS
Chaplet Kerahiman Ilahi	AHAD 23 Jul	Minggu ke-16 Waktu Biasa Wis 12: 13, 16-19 Rom 8: 26-27 Mt 13: 24-43 (atau 13: 24-30)	Tarikh: Ahad, 23 & 30 Julai Liturgi untuk kanak-kanak: jam 9.00 pg Katekismus: jam 10.45 pg - 12.00 ptg Pusat Pembelajaran CDM: jam 2.00 ptg
Tiada Misa	ISININ 24 Jul	Santa Charbel Makhluf, Paderi	RCIA Perjalanan Ke-10 (2023/2024) Setiap Ahad (10.30pg - 1.00ptg) di bilik darjah tingkat 3
Lauds Misa	SELASA 25 Jul	Santa James, Rasul	Hubungi: Sandra Gan (0164612934) atau Amy Wong (0124569434) atau Joseph Chan (016-4224435).
Chaplet Kerahiman Ilahi	RABU 26 Jul	Santa Joachim dan Anne, Ibu bapa Perawan Maria yang Diberkati	Kem Pengesahan untuk pelajar Tingkatan 5 akan diadakan dari Jumaat, 28 Jul hingga Ahad, 30 Jul. Doakanlah mereka.
Lauds Misa	KHAMIS 27 Jul	Doa Suci 8.00 mlm Kerahiman Ilahi	Doa Suci Kerahiman Ilahi: Khamis, 27 Julai jam 8.00 mlm Ikutilah kami bersama Apostolat Kerahiman Ilahi seluruh Asia dengan eksposisi Sakramen Maha Kudus, doa khas Kerahiman Ilahi, Chaplet dan Pentahtaan.
Lauds Misa	JUMAAT 28 Jul	Chaplet Kerahiman Ilahi	HARI DOA UNTUK ORANG SAKIT Dorong dan temani ibubapa anda yang tua, keluarga dan ahli BEC anda yang sakit, atau sesiapa saja yang ingin merasai nikmat penyembuhan Tuhan. Berkat akan diberikan kepada umat non-Katolik dan Pengurapan kepada umat Katolik. Tarikh/Waktu: Sabtu, 19 Ogos, Chaplet 9.30pg; Misa 10.00pg
Lauds Misa	SABTU 29 Jul	Novena kepada OMPH	Kaunter pendaftaran akan dibuka di anjung gereja selepas Misa hujung minggu dari Sabtu, 29 Jul hingga Ahad, 13 Ogos.
Misa			FUN WALK: PERJALANAN BERSAMA Anjuran CDM Caritas bersama MOH & BEC sempena ulang tahun ke-10 Paroki & Hari Malaysia untuk umat dan masyarakat sekeliling. Semua peserta yang berdaftar akan menerima t-shirt dan layak untuk cabutan bertuah selepas selesai berjalan.
Chaplet Kerahiman Ilahi	AHAD 23 Jul	Minggu ke-17 Waktu Biasa 1Kgs 3: 5, 7-12 Rom 8: 28-30 Mt 13: 44-52 (atau 13: 44-46)	Tarikh/Masa: Sabtu, 16 Sep jam 7.30pg Tempat: CDM dan kawasan sekitar Yuran: Dewasa-RM30; Kanak-kanak (7-12 tahun)-RM15 Daftar sebelum 12 tgħiġi Ahad, 13 Ogos : https://rb.gy/9tzi Hubungi: Bernie (010-4665905) atau Christine (012-4108837)
		Doa & Meditasi	RETROUVILLE: GARISHAYAT UNTUK PASANGAN BERKAHWIN Jika keintiman telah meninggalkan perkahwinan anda atau terdapat sedikit/tiada komunikasi yang bermakna dan sedang mempertimbangkan perpisahan atau penceraian tetapi bersedia untuk membaiki perkahwinan anda, Retrouville boleh membantu menyusun semula kepingan itu.
		Selasa hingga Jumaat jam 3.00 ptg Kumpulan Doa Kerahiman Illahi—gereja Rabu, 26 Julai jam 8.15 mlm Kumpulan Charismatic Renewal CDM —Dewan St. Faustina Rabu, 2 & 16 Ogos jam 8.30 mlm Meditasi Kristian —Dewan St. Faustina	Tarikh: Jumaat, 4 Ogos hingga Ahad, 6 Ogos 2023 Untuk maklumat & pendaftaran: retrouville@archkl.org Hubungi: Francis & Angeline (012-2072150) atau Deva & Jackie (012-3393690)
		"Sesiapa yang bertelinga, hendaklah ia mendengar." Matius 13:4	MT. MIRIAM LARIAN AMAL: MISSION POSSIBLE Seluruh hasil dari acara ini akan disalurkan kepada subsidi yuran rawatan pesakit kanser yang kurang kemampuan.
		REFLEKSI:	Tarikh/Masa: Sabtu, 30 Sep jam 7.00pg (lepas bendera) Tempat: Straits Quay Yuran: Pendaftaran atas talian RM50/orang sehingga 15 Julai . Pautan pendaftaran: https://rb.gy/8inkp Hubungi: Cheryl (016-9521093) atau Priscillia (016-2148816).



CHURCH OF DIVINE MERCY

Address: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang
Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | **Email:** divinemercypg@yahoo.com
Website: www.cdm.my | **Facebook:** Church of Divine Mercy Sg Ara
Parish Office Hours: Closed on Monday
 9am - 5pm (Tuesday - Friday)
 9am - 1pm (Saturday & Sunday)
PARISH PRIEST: Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap



Touch
N GO
e-Wallet



CDM Kampung-Ku --- JULY 2023

Celebrate our faith: The Church's stand on abortion & euthanasia

Pope Francis' Prayer Intentions

We pray that Catholics may place the celebration of the Eucharist at the heart of their lives, transforming human relationships in a very deep way and opening to the encounter with God and all their brothers and sisters.

Parish Priest speaks...

God is patient and merciful. God is also just and righteous. This is what our readings today tell us. In the first reading, the inspired writer of the Book of Wisdom affirms that God is indeed a God of justice: "For your might is the source of justice." At the same time, God executes justice with clemency: "Your mastery over all things makes you lenient to all." In the Lord, all of us sinners can find "good ground for hope." For He does not want to punish evildoers as they justly deserve. Rather, He prefers to be patient and to give us an opportunity to repent of our sins. Whenever we repent, He is ready to forgive us. His mercy endures forever!

Our Gospel today is a wonderful affirmation of the patience of God. The field which is filled with a mixture of weeds and good grain represents the world. We do not live in a world full of angels and saints, but a world full of sinners and saints—and we cannot always tell them apart! The joy of heart that we experience in the presence of goodness exists side by side with the suffering that comes from human weakness and sin. At times we are eager to root out whatever causes us suffering and destroy it, but that is not God's approach. He does not want to risk destroying any good seeds. God is just, so He will eventually collect "all who cause others to sin and all evildoers" and will punish them. But He waits for the right time to judge, allowing mercy to reign while sinners have another chance to repent. Until our last breath we still have an opportunity to change our hearts and follow the Lord.

We can also see the patience of God at work in the growth of His Church. The images that Jesus uses to describe the

MASS OFFERINGS			
Weekday mass offerings: at least 48 hours in advance.			
Weekend mass offerings: before 12pm Wednesday			
Email receipt & details* to masscdmsgara@gmail.com			
(*names of departed souls, thanksgiving or special intentions)			
Bank Acc: Maybank #5073 9410 1910 or via Touch N Go			
Acc Name: Church of Divine Mercy			

Kingdom of Heaven apply to the Church on earth. God allows her to start small and humble, like a mustard seed. He keeps her hidden, like yeast in the dough of the world. Jesus Himself started His life in humility and hiddenness. He came as a little child, without any fanfare, and lived for years in obscurity as a common labourer. When the hour came for Him to begin His public ministry, He allowed Himself to be baptized by John, like everyone else. And He started the Church by gathering a few fishermen. But the little Church grew and spread over the whole world, giving the gift of faith to many people. Now the Church is like a "large bush," a spiritual dwelling place for all who find life burdensome. The Church remains present in the world, even where it is rejected or persecuted, providing spiritual yeast to raise up the dignity and hope of countless hungry souls.

As God invites us to ponder His patience and mercy, He also calls us to be like Him. He is good and forgiving; we are to be good and forgiving as well. He is slow to anger and does not judge hastily; we must strive to do the same. He teaches us that "those who are just must be kind." Even when the wicked seem to triumph, God fills us with hope. We do not have to demand instant justice, for justice will surely come, in God's proper time.

We must also learn to be patient with ourselves. When we feel discouraged because we see no growth in our spiritual life, let us remember that we too are mustard seeds and yeast. God prefers to use little seeds to provide shade for many, and hidden yeast to provide an abundance of bread. As we entrust ourselves and our little mustard seed of faith to God, we ask Him to make it grow to give comfort and spiritual food not only to us but to many others.

"Whoever has ears ought to hear." - Matthew 13:4

REFLECTION:

As God is patient and merciful with me, am I patient and merciful to others?
 As the mustard seed and yeast take time to mature, am I patient with myself or do I get discouraged?
 In my sins and imperfections, do I trust that the Spirit will never give up or abandon me?

MASS & PRAYER TIMES	DAY	DESCRIPTION	PARISH / DIOCESE ANNOUNCEMENTS
DM Chaplet 8.30am	SUN	16th Sunday of Ordinary Time Wis 12: 13, 16-19	Dates: Sundays, 23 & 30 July
Mass 9.00am	23 July	Rom 8: 26-27 Mt 13: 24-43 (or 13: 24-30)	Children's Liturgy of the Word (CLOW): 9.00am
No Mass	MON 24 July	St Charbel Makhluf, Priest	Catechism: 10.45am
Lauds 6.20am	TUE 25 July	St James, Apostle	CDM Learning Centre: 2.00pm
Mass 6.45am			RCIA Journey #10 (2023/2024)
DM Chaplet 3.00pm			Every Sunday (10.30am—1.00pm) at 3rd floor classrooms.
Lauds 6.20am	WED 26 July	SS. Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary	Contact: Sandra Gan (0164612934) or Amy Wong (0124569434) or Joseph Chan (016-4224435).
Mass 6.45am			Confirmation Camp for our Form 5 students will be held from Fri, 28 Jul to Sun, 30 Jul. Do keep them in prayer.
DM Holy Hour 8.00pm	THU 27 July		DIVINE MERCY HOLY HOUR. Thur, 27 July at 8.00pm
Lauds 6.20am	FRI 28 July		Join us in solidarity alongside the DM Apostolate Asia with the Exposition of the Blessed Sacrament, special Divine Mercy prayers, Chaplet & Benediction.
Mass 6.45am			
DM Chaplet 3.00pm			DAY OF PRAYER FOR THE SICK
Lauds 6.20am	SAT 29 July	SS. Martha, Mary and Lazarus	Encourage & accompany your elderly parents, family and BEC members who are sick, or anyone who wishes to experience the healing grace of God. Blessings will be given to non-Catholics and Anointing to Catholics.
Mass 6.45am			Date/Time: Sat, 19 Aug. Chaplet 9.30am; Mass 10.00am
Novena for OMPH 5.15pm			Registration counters will be at the church porch after weekend Masses from Sat, 29 Jul to Sun, 13 Aug.
Mass 5.30pm			
DM Chaplet 8.30am	SUN 30 July	17th Sunday of Ordinary Time 1Kgs 3: 5, 7-12 Rom 8: 28-30 Mt 13: 44-52 (or 13: 44-46)	FUN WALK: JOURNEYING TOGETHER
Mass 9.00am			CDM Caritas with MOH & BEC are organising a Fun Walk in conjunction with our Parish's 10th Anniversary & Malaysia Day for all parishioners & the surrounding community. All registered participants will receive a t-shirt and entitled to a lucky draw upon completion of the walk.
			Date/Time: Sat, 16 Sep at 7.30am
			Venue: CDM and surrounding area
			Fee: Adult: RM30; Child (7-12yr): RM15.
			Register by 12pm on Sun, 13 Aug: https://rb.gy/9tlzi
			Contact: Bernie (010-4665905) or Christine (012-4108837)

Prayers & Meditation

Tuesdays—Fridays at 3.00pm

Divine Mercy prayer group—church

Wed, 26 July; 9 & 23 Aug at 8.15pm

CDM Charismatic Renewal Group —St. Faustina Hall

Wed, 2 & 16 Aug at 8.30pm

English Christian Meditation —St. Faustina Hall

Thur, 10 Aug at 8.30pm

Chinese Christian Meditation —St. Faustina Hall

基督徒默禱. 与主建立更深层的关系

PARISH / DIOCESE ANNOUNCEMENTS

Dates: **Sundays, 23 & 30 July**

Children's Liturgy of the Word (CLOW): **9.00am**



Catechism: **10.45am**

CDM Learning Centre: **2.00pm**

RCIA Journey #10 (2023/2024)

Every **Sunday (10.30am—1.00pm)** at 3rd floor classrooms.

Contact: Sandra Gan (0164612934) or Amy Wong (0124569434) or Joseph Chan (016-4224435).

Confirmation Camp for our Form 5 students will be held from Fri, 28 Jul to Sun, 30 Jul. Do keep them in prayer.

DIVINE MERCY HOLY HOUR. Thur, 27 July at 8.00pm

Join us in solidarity alongside the DM Apostolate Asia with the Exposition of the Blessed Sacrament, special Divine Mercy prayers, Chaplet & Benediction.



DAY OF PRAYER FOR THE SICK

Encourage & accompany your elderly parents, family and BEC members who are sick, or anyone who wishes to experience the healing grace of God. Blessings will be given to non-Catholics and Anointing to Catholics.

Date/Time: **Sat, 19 Aug. Chaplet 9.30am; Mass 10.00am**

Registration counters will be at the church porch after weekend Masses from **Sat, 29 Jul to Sun, 13 Aug.**

FUN WALK: JOURNEYING TOGETHER

CDM Caritas with MOH & BEC are organising a Fun Walk in conjunction with our Parish's 10th Anniversary & Malaysia Day for all parishioners & the surrounding community. All registered participants will receive a t-shirt and entitled to a lucky draw upon completion of the walk.

Date/Time: **Sat, 16 Sep at 7.30am**

Venue: CDM and surrounding area

Fee: Adult: RM30; Child (7-12yr): RM15.

Register **by 12pm on Sun, 13 Aug: <https://rb.gy/9tlzi>**

Contact: Bernie (010-4665905) or Christine (012-4108837)

RETRouveille: A Lifeline for Married Couples

If intimacy has left your marriage or there is little to no meaningful communication and are considering separation or divorce but prepared to try repair your marriage, Retrouveille can help you put the pieces back together.

Dates: **Fri, 4 Aug—Sun, 6 Aug 2023**

For info & registration: retrouveille@archkl.org

Contact: Francis & Angeline (012-2072150)
 or Deva & Jackie (012-3393690)

MT. MIRIAM CHARITY RUN: MISSION POSSIBLE

All proceeds from this event will be channelled to subsidise the treatment fee of financially challenged cancer patients.

Date/Time: **Sat, 30 Sep at 7.00am** (flag off)

Venue: Straits Quay

Fee: Online registration RM50/pax **until 15 Jul.**

Online registration link: <https://rb.gy/8inkp>

Enquiries: Cheryl (016-9521093) or Priscillia (016-2148816).